

**Declaration of Conformity / Déclaration de conformité / Konformitätserklärung**

TESA SA hereby declares that the Radio-Frequency being used by this peripheral is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

TESA SA déclare que l'équipement radioélectrique de type périphérique radio-fréquence est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante :

Hiermit erklärt TESA SA, dass der Funkanlagentyp Funkfrequenz-Endgerät der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

[www.tesatechnology.com/documents/tlc\\_ble/ce\\_dec\\_conformity.pdf](http://www.tesatechnology.com/documents/tlc_ble/ce_dec_conformity.pdf)

Operating Frequency Band in the European Union (MHz) and Maximum Radio-Frequency Power Transmitted (dBm):

Bande de fréquences de fonctionnement dans l'Union européenne (MHz) et puissance radiofréquence maximale transmise (dBm):

Betriebsfrequenzband in der Europäischen Union (MHz) und maximal übertragene Hochfrequenzleistung (dBm):

Bluetooth(2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4 dBm (4 on behalf of the test RF power)

Manufacturer / Fabricant / Hersteller:

TESA SA, rue du Bugnon 38, 1020 Renens, Switzerland

**Warranty and General Terms and Sales Conditions / Garantie et Conditions Générales de Vente / Garantie und Allgemeine Verkaufsbedingungen :**

EN [www.tesatechnology.com/en-gb/gsc](http://www.tesatechnology.com/en-gb/gsc)

FR [www.tesatechnology.com/fr-fr/cgv](http://www.tesatechnology.com/fr-fr/cgv)

DE [www.tesatechnology.com/de-de/agb](http://www.tesatechnology.com/de-de/agb)

**User manual / Mode d'emploi / Gebrauchsanleitung / 用户手册****TLC BLE- Insertion / Insertion / Einsetzung / 插入**

Press and rotate until the logo is in upright position.

Appuyer et tourner jusqu'à ce que le logo soit en position verticale.

Drücken und drehen bis Logo vertikal ist.

按住并旋转直到标志处于直立位置

**Warning / Attention / Warnung / 警告**

Use only recommended battery type. Do not touch the surfaces of the battery.

Hold it by its edge.

Utiliser uniquement le type de batterie recommandé. Tenir la batterie par les bords.

Verwenden Sie nur die empfohlene Batterie. Batterie nur an den Kanten anfassen.

仅使用推荐的电池类型。不要接触电池表面。握持它的边缘。

(IEC) CR2032, Li-Mn, 3.0 V, 225 mAh.

**Battery insertion / Insertion de la batterie / Batterie einsetzen / 电池插入**

Tilt the battery below the retaining bracket before laying it flat.

+ pole of the button battery faces upwards the opening.

Incliner la batterie sous la patte de retenue avant de la poser à plat

Le pôle + de la pile-bouton fait face à l'ouverture.

Batterie unter die Haltetasche kippen, dann flach hinlegen.

Batterie mit dem Pluspol muss nach oben zur Öffnung zeigen.

电池放平前，将电池倾斜置入直到固定支架下方。

纽扣电池的正极朝向开口方向。

**Battery removal / Enlèvement de la batterie / Batterie Entnahme / 电池拔出**

Carefully insert a flathead screwdriver into the small side-opening to gently lift it.

Insérer délicatement une petit tournevis à tête plate dans l'encoche pour soulever la pile.

Schieben Sie einen kleinen Flachkopf-Schraubenzieher in den Schlitz, um die Batterie zu entnehmen

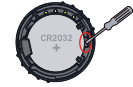
小心地将一字螺丝刀插入小的侧开面来解开它



Modification rights reserved - 4712.008.1711 - ME47.12008



Presser et tourner  
Drücken und drehen  
Press and turn  
按住并旋转

**TESA TLC-BLE SYSTEM**

TLC-BLE Startup Set (for Win 7 or 8)  
04760183



TLC-BLE \*  
04760184

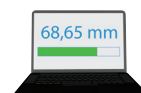


USB Dongle \*  
04760185



DATA-DIRECT  
(04981001)  
STAT-EXPRESS  
(04981002)

or



DATA-VIEWER  
(free download)



\* USB dongle is not needed with Win 10 and integrated Bluetooth hardware on computer

**Quick Start / 快速开始**

1. Insert battery into TLC-BLE
2. Connect TLC-BLE to the instrument
3. Install and launch DATA-VIEWER software (to be downloaded)
4. Enable Bluetooth function or connect the USB Dongle\* to your computer
5. Enable communication between the instrument and DATA-VIEWER

1. Insérer la batterie dans TLC-BLE
2. Connecter TLC-BLE sur l'instrument
3. Installer et lancer l'application DATA-VIEWER (à télécharger)
4. Activer la fonction Bluetooth sur l'ordinateur ou connecter la clé dongle\*
5. Activer la communication entre l'instrument et l'application DATA-VIEWER

1. Batterie in TLC-BLE einsetzen
2. TLC-BLE mit dem Instrument verbinden
3. DATA-VIEWER Software (zum Herunterladen) installieren und starten
4. Bluetooth auf dem Computer aktivieren oder den USB-Dongle\* anschließen
5. Kommunikation zwischen dem Instrument und DATA-VIEWER ermöglichen

1. 将电池插入 TLC-BLE
2. 将 TLC-BLE连接到量具
3. 安装并启动 DATA-VIEWER软件 (需要下载)
4. 启用蓝牙功能或将 USB软件狗连接到计算机\*
5. 启用量具与DATA-VIEWER间的通信

\* use the USB extension cable to maximize transmission range when the USB port on the computer is not optimally located. The (included) fastening system helps to positioning the dongle vertically and at the desired height.

\* *utilisez la rallonge USB pour maximiser la portée quand le port USB de l'ordinateur n'est pas positionné de manière optimale. Le système de fixation (inclus) aide à accrocher la clé dongle verticalement et à la hauteur souhaitée.*

\* verwenden Sie das USB-Verlängerungskabel, um die Reichweite zu maximieren, wenn der USB-Steckplatz des Computers nicht optimal positioniert ist. Das (mitgelieferte) Befestigungssystem hilft dabei, den Dongle vertikal und in der gewünschten Höhe zu positionieren.

\* 当连线够不到计算机上的USB口时,请使用USB延长线扩展传输范围。紧固系统 (已包含) 有助于将加密狗竖直并固定在所需高度

EN

FR

DE

CN

**FCC Statement**

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

Caution: The user is cautioned that changes or modifications not expressly approved by TESA SA could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for uncontrolled equipment and meets the FCC RF exposure guidelines in Supplement C to DET 65 RF exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption ration

FCC RF Radiation Exposure Statement (within 20cm distance in actual use between the device and user)

DATA-VIEWER sends data into Excel, Q-DAS software or .CSV file



Free download of TESA DATA-VIEWER

[www.tesatechnology.com/documents/software/tesa\\_data\\_viewer.zip](http://www.tesatechnology.com/documents/software/tesa_data_viewer.zip)

**IC Statement**

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

*Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :*

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

*This equipment complies with Canada radiation exposure limits set forth for uncontrolled environments. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.*

**Caution / Attention / Warnhinweis / 警告**

Risk of explosion if type of battery is replaced by an incorrect type.

Follow local regulations when disposing of used batteries

*Risque d'explosion si la batterie est remplacée par une batterie de type incorrect.*

*Procédez au recyclage ou à la mise au rebut des batteries usagées de façon appropriée.*

Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.

RecycleIn oder entsorgen Sie gebrauchte Batterien vorschriftsgemäß.

如果使用了错误的电池类型, 则有爆炸的风险。

处置废旧电池请遵照当地的规定。